

by Damon Galgut's White Characters : A reading of The Promise (2021)

Auteur : Manzan, Lara

Promoteur(s) : Delrez, Marc

Faculté : Faculté de Philosophie et Lettres

Diplôme : Master en langues et lettres modernes, orientation générale, à finalité approfondie

Année académique : 2022-2023

URI/URL : <http://hdl.handle.net/2268.2/18970>

Avertissement à l'attention des usagers :

Tous les documents placés en accès ouvert sur le site le site MatheO sont protégés par le droit d'auteur. Conformément aux principes énoncés par la "Budapest Open Access Initiative"(BOAI, 2002), l'utilisateur du site peut lire, télécharger, copier, transmettre, imprimer, chercher ou faire un lien vers le texte intégral de ces documents, les disséquer pour les indexer, s'en servir de données pour un logiciel, ou s'en servir à toute autre fin légale (ou prévue par la réglementation relative au droit d'auteur). Toute utilisation du document à des fins commerciales est strictement interdite.

Par ailleurs, l'utilisateur s'engage à respecter les droits moraux de l'auteur, principalement le droit à l'intégrité de l'oeuvre et le droit de paternité et ce dans toute utilisation que l'utilisateur entreprend. Ainsi, à titre d'exemple, lorsqu'il reproduira un document par extrait ou dans son intégralité, l'utilisateur citera de manière complète les sources telles que mentionnées ci-dessus. Toute utilisation non explicitement autorisée ci-avant (telle que par exemple, la modification du document ou son résumé) nécessite l'autorisation préalable et expresse des auteurs ou de leurs ayants droit.



Université de Liège

Faculté de Philosophie et Lettres

Départements de Langues et Lettres
Modernes

« Erratum »

Damon Galgut's White Characters: A Reading of *The Impostor* (2008) and *The Promise* (2021)

Location of the error	Error	Correction
p. 4, 2 nd paragraph, 3 rd line	he publishes his debut novel	he published his debut novel
p. 4, 2 nd paragraph, 6 th line	it is shortlisted [...] and wins	it was shortlisted [...] and won
p. 4, 2 nd paragraph, 9 th line	for Booker Prize for Fiction	for the Booker Prize for Fiction
p. 4, 3 rd paragraph, 2 nd line	the author represent this South Africa	the author represents this South Africa
p. 5, 1 st paragraph, 1 st line	are perceived by Damon Galgut in both books	, perceived by Damon Galgut in both books,
p. 5, 2 nd paragraph, 14 th line	the irony behind the Swarts name	the irony behind the Swarts' name
p. 6, 3 rd paragraph, 2 nd line	Adam's driver's license out-of-date	Adam's driver's license is out-of-date
p. 6, 4 th paragraph, 7 th and 8 th lines	particularly the replacement of an Afrikaner "hero" with a more challenging-to-pronounce African name.	of the name of the town: it went from an Afrikaaner "hero" 's name to a more challenging-to-pronounce African name.
p. 8, 5 th paragraph, 4 th line	of enjoying privilege due to	of enjoying privileges caused by
p. 9, 2 nd paragraph, 1 st line	Adam has lived	Adam lived
p. 9, 2 nd paragraph, 1 st and 2 nd lines	he found an employment	he found employment
p. 10, 3 rd paragraph, 5 th line	This will simply make the three children	This will simply makes the three children
p. 11, 2 nd paragraph, 2 nd and 3 rd lines	her brother fulfill their father's promise.	her brother fulfills their father's promise.
p. 12, 1 st paragraph, 8 th line	in Adam's itinerary, as the titles of the sections	in Adam's itinerary as the titles of the sections

p. 12, 1 st paragraph, 9 th line	which does not really come reach it.	which he does not really come to reach.
p. 12, 2 nd paragraph, 9 th line	the job offer which Gavin	the job offer that Gavin
p. 14, 3 rd paragraph, 4 th and 5 th lines	Adam's simultaneous excitement and unease comes out	Adam's simultaneous excitement and unease come out
p. 14, 4 th paragraph, 2 nd line	Canning to have	Canning as having
p. 16, 2 nd paragraph, 3 rd line	this passage of Galgut's novel	this passage from Galgut's novel
p. 17, 2 nd paragraph, 3 rd line	Indeed, when Adam first	When Adam first
p. 18, 1 st paragraph, 3 rd and 4 th lines	"profound embarrassment" and of the "aberration"	"profound embarrassment" and of "aberration"
p. 18, 3 rd paragraph, 12 th line	he forgot ever realization	he forgot every realization
p. 19, 1 st paragraph, 7 th line	events that he wished to incorporate.	events that he wished to include.
p. 19, 2 nd paragraph, 1 st line	with great details	with great detail
p. 19, 2 nd paragraph, 3 rd and 4 th lines	to fulfil the promise	to fulfill the promise
p. 22, 1 st paragraph, 4 th line	losing unity	loss of unity
p. 22, 3 rd paragraph, 1 st line	was filled by multiple scandals	was filled with multiple scandals
p. 23, 1 st paragraph, 3 rd line	Anton and his blackmailing.	Anton and his blackmail.
p. 25, 4 th paragraph, 3 rd line	Without questioning its contents	Without questioning its content.
p. 26, 2 nd paragraph, 10 th line	associated to the implementation	associated with the implementation
p. 28, 2 nd paragraph, 11 th line	their previous life, driven by apprehension	their previous lives, driven by the apprehension
p. 29, 1 st paragraph, 1 st line	no denying of the importance	no denying the importance
p. 29, 1 st paragraph, 7 th and 8 th lines	the changes of the political environment.	the changes in the political environment.
p. 29, 1 st paragraph, 10 th line	the move from the segregation to democracy.	the move from segregation to democracy.
p. 29, 2 nd paragraph, 6 th line	against the Apartheid	against Apartheid
p. 29, 2 nd paragraph, 8 th line	these uprising	these uprisings
p. 29, 2 nd paragraph, 15 th and 16 th lines	which provided them with arms for them to protect themselves.	which provided them with arms to protect themselves.
p. 31, 2 nd paragraph, 3 rd line	immediately remarks changes	immediately remarks on changes
p. 32, 2 nd paragraph, 11 th line	Astrid's commentary of	Astrid's commentary on
p. 32, 2 nd paragraph, 14 th line	gain awareness into	gain awareness of
p. 33, 2 nd paragraph, 11 th line	the diverse communities	diverse communities
p. 33, 3 rd paragraph, 2 nd line	small changes in the country that occurred.	small changes occurred in the country.
p. 33, 3 rd paragraph, 5 th line	to fulfil the promise	to fulfill the promise
p. 34, 2 nd paragraph, 5 th line	keeps on doing worst	keeps on doing worse
p. 35, 1 st paragraph, 2 nd line	narrator that	narrator who
p. 35, 1 st paragraph, 3 rd line	both narratives encompasses	both narratives encompass
p. 35, 1 st paragraph, 9 th line	their entire live.	their entire lives.

p. 35, 2 nd paragraph, 4 th and 5 th lines	the South African society	South African society
p. 37, 1 st paragraph, 6 th line	that presents the statistic	that presented the statistics
p. 37, 2 nd paragraph, 3 rd line	an affair. Adam	an affair, Adam
p. 37, 2 nd paragraph, 5 th line	arrives to Adam's house	arrives at Adam's house
p. 39, 1 st paragraph, 3 rd line	which were committed	that were committed
p. 40, 3 rd paragraph, 6 th line	the repercussion	the repercussions
p. 40, 3 rd paragraph, 12 th line	privilege from Adam's part	privilege on Adam's part
p. 41, 2 nd paragraph, 13 th line	his realization about	his realization on
p. 41, 2 nd paragraph, 19 th line	an impact on himself	an impact on him
p. 43, 1 st paragraph, 1 st line	dissociates itself	dissociates himself
p. 43, 2 nd paragraph, 10 th line	their indifference for	their indifference to
p. 46, 2 nd paragraph, 4 th and 5 th lines	the third section of the novel	In the third section of the novel
p. 46, 2 nd paragraph, 7 th line	the first-person Anton chooses	the first person Anton chooses
p. 48, 1 st paragraph, 2 nd line	in the beginning	at the beginning
p. 48, 2 nd paragraph, 11 th line	to benefit of	to benefit from
p. 49, 2 nd line	The irony behind the character's names	The irony behind the characters' names
p. 50, 1 st paragraph, 2 nd line	explains baptism as	An article explains baptism as
p. 51, 1 st paragraph, 18 th line	he ultimately realizes	he ultimately realizes that
p. 52, 2 nd paragraph, 7 th line	an impossibility to go back	the impossibility of going back
p. 52, 2 nd paragraph, 8 th line	impossibility to forget the past.	impossibility of forgetting the past.
p. 53, 4 th paragraph, 2 nd and 3 rd lines	the Swart clan that is trying to make	the Swart clan who is trying to do
p. 55, 2 nd paragraph, 1 st and 2 nd lines	changes that have occurred	changes have occurred
p. 58, 2 nd paragraph, 4 th line	in the post-Apartheid South Africa	in post-Apartheid South Africa
p. 58, 2 nd paragraph, 11 th and 12 th lines	a world he would not have accessed it	a world he would not have accessed
p. 61, 2 nd paragraph, 13 th line	we are confronted to	we are confronted with
p. 62, 1 st paragraph, 4 th line	The Swarts story reflects	The Swarts' story reflects
p. 62, 3 rd paragraph, 2 nd line	on her death bed	on her deathbed
p. 66, 2 nd paragraph, 5 th line	Amor remains focused in	Amor remains focused on
p. 67, 3 rd paragraph, 1 st line	Through this analysis of the promise	Through this analysis of <i>The Promise</i>
p. 68, 3 rd paragraph, 4 th line	we are confronted to	we are confronted with
p. 69, 2 nd paragraph, 5 th line	to actively perpetuates	to actively perpetuate
p. 69, 4 th paragraph, 6 th line	the wider issues the country	the wider issues of the country
p. 70, 2 nd paragraph, 9 th line	itself need to fall	itself needs to fall